

Euroopan unionin virallinen lehti

C 401



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

59. vuosikerta

29. lokakuuta 2016

Sisältö

II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan komissio

2016/C 401/01 Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.8187 – Axcel IV / PFA / PKA / DSF) ⁽¹⁾ 1

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan komissio

2016/C 401/02 Euron kurssi 2

Tilintarkastustuomioistuin

2016/C 401/03 Erityiskertomus nro 26/2016 – ”Täydentävien ehtojen vaikuttavuuden lisääminen ja yksinkertaistaminen on yhä haasteellista” 3

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

2016/C 401/04 Henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) annettun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/399 2 artiklan 8 kohdassa tarkoitettujen rajanylityspaikkojen luettelo julkaistun luettelon päivitys 4

FI

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

| | | |
|---------------|---|----|
| 2016/C 401/05 | Lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008 16 artiklan 4 kohdan nojalla laadittu komission ilmoitus – Säännöllistä lentoliikennettä koskevien julkisen palvelun velvoitteiden asettaminen ⁽¹⁾ | 9 |
| 2016/C 401/06 | Lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008 17 artiklan 5 kohdan nojalla laadittu komission ilmoitus – Tarjouspyyntö säännöllisen lentoliikenteen harjoittamisesta julkisen palvelun velvoitteiden mukaisesti ⁽¹⁾ | 9 |
| 2016/C 401/07 | Lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008 16 artiklan 4 kohdan nojalla laadittu komission ilmoitus – Säännöllistä lentoliikennettä koskevien julkisen palvelun velvoitteiden asettaminen ⁽¹⁾ | 10 |
| 2016/C 401/08 | Lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008 17 artiklan 5 kohdan nojalla laadittu komission ilmoitus – Tarjouspyyntö säännöllisen lentoliikenteen harjoittamisesta julkisen palvelun velvoitteiden mukaisesti ⁽¹⁾ | 10 |

V Ilmoitukset

HALLINNOLLISET MENETTELYT

Euroopan komissio

| | | |
|---------------|--|----|
| 2016/C 401/09 | Ehdotuspyyntö – ”Yhteisen maatalouspolitiikan (YMP) alalla toteutettavien tiedotustoimien tukeminen” vuonna 2017 | 11 |
|---------------|--|----|

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

| | | |
|---------------|--|----|
| 2016/C 401/10 | Ennakoilmoitus yrityskestäytymisestä (Asia M.8235 – IPIC/Mubadala) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾ | 26 |
|---------------|--|----|

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

*(Tiedonannot)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.8187 – Axcel IV / PFA / PKA / DSF)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2016/C 401/01)

Komissio päätti 26. lokakuuta 2016 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32016M8187. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

28. lokakuuta 2016

(2016/C 401/02)

1 euro =

| Rahayksikkö | Kurssi | Rahayksikkö | Kurssi | | |
|-------------|-----------------------|-------------|--------|--------------------------|-----------|
| USD | Yhdysvaltain dollaria | 1,0922 | CAD | Kanadan dollaria | 1,4623 |
| JPY | Japanin jeniä | 115,10 | HKD | Hongkongin dollaria | 8,4687 |
| DKK | Tanskan kruunua | 7,4382 | NZD | Uuden-Seelannin dollaria | 1,5296 |
| GBP | Englannin punttaa | 0,89905 | SGD | Singaporen dollaria | 1,5229 |
| SEK | Ruotsin kruunua | 9,8620 | KRW | Etelä-Korean wonia | 1 251,01 |
| CHF | Sveitsin frangia | 1,0855 | ZAR | Etelä-Afrikan randia | 15,1610 |
| ISK | Islannin kruunua | | CNY | Kiinan juan renminbiä | 7,4053 |
| NOK | Norjan kruunua | 9,0445 | HRK | Kroatian kunaa | 7,5068 |
| BGN | Bulgarian leviä | 1,9558 | IDR | Indonesian rupiaa | 14 253,76 |
| CZK | Tšekin korunaa | 27,022 | MYR | Malesian ringgitiä | 4,5960 |
| HUF | Unkarin forinttia | 309,46 | PHP | Filippiinien pesoa | 52,995 |
| PLN | Puolan zlotya | 4,3307 | RUB | Venäjän ruplaa | 68,7678 |
| RON | Romanian leuta | 4,5005 | THB | Thaimaan bahtia | 38,282 |
| TRY | Turkin liiraa | 3,4058 | BRL | Brasilian realia | 3,4841 |
| AUD | Australian dollaria | 1,4424 | MXN | Meksikon pesoa | 20,5575 |
| | | | INR | Intian rupiaa | 72,9575 |

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

Erityiskertomus nro 26/2016

”Täydentävien ehtojen vaikuttavuuden lisääminen ja yksinkertaistaminen on yhä haasteellista”

(2016/C 401/03)

Euroopan tilintarkastustuomioistuin tiedottaa, että erityiskertomus nro 26/2016 ”Täydentävien ehtojen vaikuttavuuden lisääminen ja yksinkertaistaminen on yhä haasteellista” on juuri julkaistu.

Kertomus on luettavissa ja ladattavissa Euroopan tilintarkastustuomioistuimen internetsivustolla (<http://eca.europa.eu>) tai EU-Bookshop-sivustolla (<https://bookshop.europa.eu>).

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

Henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) ⁽¹⁾ annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/399 2 artiklan 8 kohdassa tarkoitettujen rajanylityspaikkojen luettelo julkaistun luettelon päivitys

(2016/C 401/04)

Henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) 9 päivänä maaliskuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/399 ⁽²⁾ 2 artiklan 8 kohdassa tarkoitettujen rajanylityspaikkojen luettelo julkaistaan niiden tietojen perusteella, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet komissiolle Schengenin rajasäännöstön 39 artiklan mukaisesti.

Tiedot julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ja sen lisäksi ne päivitetään kuukausittain sisäasioiden pääosaston verkkosivuilla.

RANSKA

*EUVL:ssä C 236, 30.6.2016, julkaistujen tietojen muuttaminen***RAJANYLITYSPAIKKOJEN LUETTELO*****Ilmarajan ylityspaikat***

- (1) Ajaccio-Napoléon-Bonaparte
- (2) Albert-Bray
- (3) Angers-Marcé
- (4) Angoulême-Brie-Champniers
- (5) Annecy-Methet
- (6) Auxerre-Branches
- (7) Avignon-Caumont
- (8) Bâle-Mulhouse
- (9) Bastia-Poretta
- (10) Beauvais-Tillé
- (11) Bergerac-Roumanière
- (12) Béziers-Vias
- (13) Biarritz-Pays Basque
- (14) Bordeaux-Mérignac
- (15) Brest-Bretagne
- (16) Brive-Souillac
- (17) Caen-Carpiquet
- (18) Calais-Dunkerque
- (19) Calvi-Sainte-Catherine
- (20) Cannes-Mandelieu
- (21) Carcassonne-Salvaza

⁽¹⁾ Ks. luettelo aiemmista julkaisuista tämän päivityksen lopussa.

⁽²⁾ EUVL L 77, 23.3.2016, s. 1.

- (22) Châlons-Vatry
- (23) Chambéry-Aix-les-Bains
- (24) Châteauroux-Déols
- (25) Cherbourg-Mauperthus
- (26) Clermont-Ferrand-Auvergne
- (27) Colmar-Houssen
- (28) Deauville-Normandie
- (29) Dijon-Longvic
- (30) Dinard-Pleurtuit-Saint-Malo
- (31) Dôle-Tavaux
- (32) Epinal-Mirecourt
- (33) Figari-Sud Corse
- (34) Grenoble-Isère
- (35) Hyères-le Palivestre
- (36) Paris-Issy-les-Moulineaux
- (37) La Rochelle-Ile de Ré
- (38) Laval-Entrammes
- (39) Le Havre-Octeville
- (40) Le Mans-Arnage
- (41) Le Touquet-Côte d'Opale
- (42) Lille-Lesquin
- (43) Limoges-Bellegarde
- (44) Lorient-Lann-Bihoué
- (45) Lyon-Bron
- (46) Lyon-Saint-Exupéry
- (47) Marseille-Provence
- (48) Metz-Nancy-Lorraine
- (49) Monaco-Héliport
- (50) Montpellier-Méditerranée
- (51) Nantes-Atlantique
- (52) Nice-Côte d'Azur
- (53) Nîmes-Garons
- (54) Orléans-Bricy

- (55) Orléans-Saint-Denis-de-l'Hôtel
- (56) Paris-Charles de Gaulle
- (57) Paris-le Bourget
- (58) Paris-Orly
- (59) Pau-Pyrénées
- (60) Perpignan-Rivesaltes
- (61) Poitiers-Biard
- (62) Quimper-Pluguffan (käytössä toukokuun alusta syyskuun loppuun)
- (63) Rennes Saint-Jacques
- (64) Rodez-Aveyron
- (65) Rouen-Vallée de Seine
- (66) Saint-Brieuc-Armor
- (67) Saint-Etienne Loire
- (68) Saint-Nazaire-Montoir
- (69) Strasbourg-Entzheim
- (70) Tarbes-Lourdes-Pyrénées
- (71) Toulouse-Blagnac
- (72) Tours-Val de Loire
- (73) Troyes-Barbery

Merirajan ylityspaikat

- (1) Ajaccio
- (2) Bastia
- (3) Bayonne
- (4) Bordeaux
- (5) Boulogne
- (6) Brest
- (7) Caen-Ouistreham
- (8) Calais
- (9) Cannes-Vieux Port
- (10) Carteret
- (11) Cherbourg
- (12) Dieppe
- (13) Douvres

- (14) Dunkerque
- (15) Granville
- (16) Honfleur
- (17) La Rochelle-La Pallice
- (18) Le Havre
- (19) Les Sables-d'Olonne-Port
- (20) Lorient
- (21) Marseille
- (22) Monaco-Port de la Condamine
- (23) Nantes-Saint-Nazaire
- (24) Nice
- (25) Port-de-Bouc-Fos/Port-Saint-Louis
- (26) Port-la-Nouvelle
- (27) Port-Vendres
- (28) Roscoff
- (29) Rouen
- (30) Saint-Brieuc
- (31) Saint-Malo
- (32) Sète
- (33) Toulon

Maarajan ylityspaikat

- (1) Gare de Bourg Saint Maurice (käytössä joulukuun alusta huhtikuun puoliväliin)
- (2) Gare de Moutiers (käytössä joulukuun alusta huhtikuun puoliväliin)
- (3) Gare d'Ashford International
- (4) Gare d'Avignon-Centre
- (5) Cheriton/Coquelles
- (6) Gare de Chessy-Marne-la-Vallée
- (7) Gare de Fréthun
- (8) Gare de Lille-Europe
- (9) Gare de Paris-Nord
- (10) Gare de Saint-Pancras
- (11) Gare d'Ebbsfleet
- (12) Pas de la Case-Porta

Aiemmat julkaisut

| | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| EUVL C 316, 28.12.2007, s. 1. | EUVL C 111, 18.4.2012, s. 3. |
| EUVL C 134, 31.5.2008, s. 16. | EUVL C 183, 23.6.2012, s. 7. |
| EUVL C 177, 12.7.2008, s. 9. | EUVL C 313, 17.10.2012, s. 11. |
| EUVL C 200, 6.8.2008, s. 10. | EUVL C 394, 20.12.2012, s. 22. |
| EUVL C 331, 31.12.2008, s. 13. | EUVL C 51, 22.2.2013, s. 9. |
| EUVL C 3, 8.1.2009, s. 10. | EUVL C 167, 13.6.2013, s. 9. |
| EUVL C 37, 14.2.2009, s. 10. | EUVL C 242, 23.8.2013, s. 2. |
| EUVL C 64, 19.3.2009, s. 20. | EUVL C 275, 24.9.2013, s. 7. |
| EUVL C 99, 30.4.2009, s. 7. | EUVL C 314, 29.10.2013, s. 5. |
| EUVL C 229, 23.9.2009, s. 28. | EUVL C 324, 9.11.2013, s. 6. |
| EUVL C 263, 5.11.2009, s. 22. | EUVL C 57, 28.2.2014, s. 4. |
| EUVL C 298, 8.12.2009, s. 17. | EUVL C 167, 4.6.2014, s. 9. |
| EUVL C 74, 24.3.2010, s. 13. | EUVL C 244, 26.7.2014, s. 22. |
| EUVL C 326, 3.12.2010, s. 17. | EUVL C 332, 24.9.2014, s. 12. |
| EUVL C 355, 29.12.2010, s. 34. | EUVL C 420, 22.11.2014, s. 9. |
| EUVL C 22, 22.1.2011, s. 22. | EUVL C 72, 28.2.2015, s. 17. |
| EUVL C 37, 5.2.2011, s. 12. | EUVL C 126, 18.4.2015, s. 10. |
| EUVL C 149, 20.5.2011, s. 8. | EUVL C 229, 14.7.2015, s. 5. |
| EUVL C 190, 30.6.2011, s. 17. | EUVL C 341, 16.10.2015, s. 19. |
| EUVL C 203, 9.7.2011, s. 14. | EUVL C 84, 4.3.2016, s. 2. |
| EUVL C 210, 16.7.2011, s. 30. | EUVL C 236, 30.6.2016, s. 6. |
| EUVL C 271, 14.9.2011, s. 18. | EUVL C 278, 30.7.2016, s. 47. |
| EUVL C 356, 6.12.2011, s. 12. | EUVL C 331, 9.9.2016, s. 2. |

Lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008 16 artiklan 4 kohdan nojalla laadittu komission ilmoitus

Säännöllistä lentoliikennettä koskevien julkisen palvelun velvoitteiden asettaminen

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2016/C 401/05)

| | |
|--|--|
| Jäsenvaltio | Yhdistynyt kuningaskunta |
| Reitit | Dundeen lentoasemalta Heathrow'n lentoasemalle Dundeen lentoasemalta Gatwickin lentoasemalle Dundeen lentoasemalta Stanstedin lentoasemalle Dundeen lentoasemalta Lutonin lentoasemalle Dundeen lentoasemalta London Cityn lentoasemalle Dundeen lentoasemalta Southendin lentoasemalle |
| Julkisen palvelun velvoitteen voimaantulopäivä | 26. maaliskuuta 2017 |
| Osoite, jossa julkisen palvelun velvoitteisiin liittyvät merkitykselliset tiedot ja/tai asiakirjat ovat saatavilla | Vastaanottaja: Karen Lawson Corporate Procurement Manager Puhelin: +44 1382433860 Sähköposti: karen.lawson@dundeecity.gov.uk |

Lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008 17 artiklan 5 kohdan nojalla laadittu komission ilmoitus

Tarjouspyyntö säännöllisen lentoliikenteen harjoittamisesta julkisen palvelun velvoitteiden mukaisesti

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2016/C 401/06)

| | |
|--|--|
| Jäsenvaltio | Yhdistynyt kuningaskunta |
| Reitit | Dundeen lentoasemalta Heathrow'n lentoasemalle Dundeen lentoasemalta Gatwickin lentoasemalle Dundeen lentoasemalta Stanstedin lentoasemalle Dundeen lentoasemalta Lutonin lentoasemalle Dundeen lentoasemalta London Cityn lentoasemalle Dundeen lentoasemalta Southendin lentoasemalle |
| Sopimuksen voimassaoloaika | Maaliskuu 2017 – huhtikuu 2021 |
| Hakemusten ja tarjousten jättämisen määräaika | 61 päivää ilmoituksen julkaisemisesta <i>Euroopan unionin virallisessa lehdessä</i> |
| Osoite, jossa tarjouspyynnön teksti ja mahdolliset tarjouskilpailuun ja julkisen palvelun velvoitteeseen liittyvät merkitykselliset tiedot ja/tai asiakirjat ovat saatavilla | Vastaanottaja: Karen Lawson Corporate Procurement Manager Puhelin: +44 1382433860 Sähköposti: karen.lawson@dundeecity.gov.uk |

Lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008 16 artiklan 4 kohdan nojalla laadittu komission ilmoitus

Säännöllistä lentoliikennettä koskevien julkisen palvelun velvoitteiden asettaminen

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2016/C 401/07)

| | |
|--|--|
| Jäsenvaltio | Yhdistynyt kuningaskunta |
| Reitti | Derryn lentoasemalta Heathrow'n lentoasemalle Derryn lentoasemalta Gatwickin lentoasemalle Derryn lentoasemalta Stanstedin lentoasemalle Derryn lentoasemalta Lutonin lentoasemalle Derryn lentoasemalta London City Airport -lentoasemalle Derryn lentoasemalta Southendin lentoasemalle |
| Julkisen palvelun velvoitteen voimaantulopäivä | 26. maaliskuuta 2017 |
| Osoite, jossa julkisen palvelun velvoitteisiin liittyvät merkitykselliset tiedot ja/tai asiakirjat ovat saatavilla | John Kelpie Chief Executive Derry City & Strabane District Council 98 Stand Road Derry BT48 7NN |

Lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008 17 artiklan 5 kohdan nojalla laadittu komission ilmoitus

Tarjouspyyntö säännöllisen lentoliikenteen harjoittamisesta julkisen palvelun velvoitteiden mukaisesti

(2016/C 401/08)

| | |
|---|--|
| Jäsenvaltio | Yhdistynyt kuningaskunta |
| Reitit | Derryn lentoasemalta Heathrow'n lentoasemalle Derryn lentoasemalta Gatwickin lentoasemalle Derryn lentoasemalta Stanstedin lentoasemalle Derryn lentoasemalta Lutonin lentoasemalle Derryn lentoasemalta London City Airport -lentoasemalle Derryn lentoasemalta Southendin lentoasemalle |
| Sopimuksen voimassaoloaika | Maaliskuu 2017–huhtikuu 2021 |
| Hakemusten ja tarjousten jättämisen määräaika | 61 päivää ilmoituksen julkaisemisesta <i>Euroopan unionin virallisessa lehdessä</i> |
| Osoite, jossa tarjouspyynnön teksti ja kaikki julkiseen tarjouskilpailuun ja julkisen palvelun velvoitteeseen liittyvät merkitykselliset tiedot ja/tai asiakirjat ovat saatavissa | John Kelpie Chief Executive Derry City & Strabane District Council 98 Stand Road Derry BT48 7NN |

V

(Ilmoitukset)

HALLINNOLLISET MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

EHDOTUSPYYNTÖ

”Yhteisen maatalouspolitiikan (YMP) alalla toteutettavien tiedotustoimien tukeminen” vuonna 2017

(2016/C 401/09)

1. JOHDANTO – TAUSTATIETOJA

Tämä ehdotuspyyntö perustuu yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta, hallinnoinnista ja seurannasta ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 352/78, (EY) N:o 165/94, (EY) N:o 2799/98, (EY) N:o 814/2000, (EY) N:o 1290/2005 ja (EY) N:o 485/2008 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) N:o 1306/2013 ⁽¹⁾.

Tähän ehdotuspyyntöön sovelletaan myös unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 kumoamisesta 25 päivänä lokakuuta 2012 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU, Euratom) N:o 966/2012 ⁽²⁾, sellaisena kuin se on muutettuna, jäljempänä 'varainhoitoasetus', sekä unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 soveltamissäännöistä 29 päivänä lokakuuta 2012 annettua komission delegoitua asetusta (EU) N:o 1268/2012 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna, jäljempänä 'soveltamissäännöistä annettu asetusta'.

Tämän ehdotuspyynnön puitteissa myönnetään asetuksen (EU) N:o 1306/2013 45 artiklassa tarkoitetuille tiedotustoimille rahoitusta vuoden 2017 talousarvion määrärahoista.

Tiedotustoimi on erillinen ja yhtenäinen tiedotustoimenpiteiden kokonaisuus, joka toteutetaan yhden talousarvion puitteissa.

2. TAVOITTEET, AIHE(ET) JA KOHDEYLEISÖ

2.1 Tavoitteet

Tavoitteena on lisätä luottamusta EU:ssa ja kaikkien kansalaisten, niin maanviljelijöiden kuin muidenkin, keskuudessa. Yhteinen maatalouspolitiikka (YMP) on politiikka kaikkia EU:n kansalaisia varten, ja sen kansalaisille tarjoamat hyödyt on osoitettava selvästi. Keskeisten aiheiden ja viestien olisi oltava täysin johdonmukaisia sen komissiolle kuuluvan oikeudellisen vaatimuksen kanssa, joka liittyy asetuksen (EU) N:o 1306/2013 45 artiklassa tarkoitettujen YMP:tä koskevien tiedotustoimien toteuttamiseen.

Laaja yleisö – tavoitteena on lisätä yleisön tietoisuutta YMP:n kautta annettavan EU:n tuen merkityksestä maataloudelle ja maaseudun kehittämiselle.

Sidosryhmät – tavoitteena on pitää yhteyksiä sidosryhmiin (pääasiassa maanviljelijöihin ja muihin maaseutualueilla aktiivisiin osapuoliin), jotta voidaan viestiä YMP:stä heidän piirissään ja laajemmalle yleisölle.

2.2 Aihe

Tiedotustoimia koskevassa ehdotuksessa on kuvattava, miten YMP edistää komission poliittisten prioriteettien toteutusta:

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽²⁾ EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 362, 31.12.2012, s. 1.

YMP on politiikka kaikkia Euroopan kansoja varten, ja se edistää heidän elämäänsä monin tavoin. Ehdotusten olisi erityisesti katettava YMP:n myötävaikutus seuraaviin:

- työpaikkojen, kasvun ja investointien vauhdittaminen maaseutualueilla ja elinkelpoisten maaseutuyhteisöjen ylläpitäminen kaikkialla EU:ssa;
- EU:n ilmasto- ja energiapolitiikan puitteiden 2030 saavuttaminen erityisesti siltä osin kuin on kyse maa- ja metsätalouden mahdollisuuksista vaikuttaa ilmastonmuutokseen sopeutumiseen ja sen hillitsemiseen tähtäävissä toimenpiteissä;
- kestävä maataloustuotanto, joka täyttää vaatimukset niin elintarviketurvan varmistamisesta kuin maaseutuympäristön suojelusta, mukaan luettuna veden laatu ja määrä;
- kohtuullisen tuoton varmistaminen viljelijöille maatalouselintarvikeketjusta Euroopan maataloustuotannon elinkelpoisuuden ja perheviljelmämallin säilyttämiseksi.

2.3 Kohdeyleisö

Kohdeyleisönä ovat kohdan 2.2. aiheen osalta suuri yleisö (erityisesti nuoret kaupunkilaiset) ja/tai viljelijät ja muut maaseudun toimijat.

Erityisesti mainittakoon seuraavat:

- Koululaiset, opettajat ja yliopisto-opiskelijat: olisi käytettävä uusia lähestymistapoja, joilla ollaan yhteyksissä nuoriin ja lisätään heidän tietoisuuttaan YMP:stä ja sen myötävaikutuksesta monilla osa-alueilla, kuten ilmastonmuutoksen aiheuttama haaste, elintarvikkeet, terveys ja laadukas ravinto elämäntapavalintana, myös suhteessa uuteen EU:n koulumaito-, kouluhedelmä- ja kouluvihannesjärjestelmään, joka tulee voimaan 1. elokuuta 2017.
- Suuri yleisö: YMP:tä koskevassa tiedotuksessa olisi keskityttävä käsittelemään entistä painokkaammin niitä (väärin)käsitteitä, joita liittyy eurooppalaiseen maatalouteen ja maatalouden merkitykseen yhteiskunnassa, eikä niinkään politiikan sisältöä. Olisi myös tarpeen ymmärtää paremmin EU:n maatalouselintarvikealan valtava osuus koko EU:n taloudesta.
- Sidosryhmät: olisi varmistettava parempi tietoisuus YMP:n myötävaikutuksesta maaseutualueiden talouskasvun tukemiseen, erityisesti kun on kyse pk-yrityksistä. Olisi tuotava esiin maaseudun kehittämisen ohjelmien kautta tapahtuvaa rahoitusta, sillä EU investoi lähes 100 miljardia euroa Euroopan maaseutualueiden kehittämiseen kaudella 2014–2020. Lisäksi korostetaan tukea, jota tarjotaan kestäviin tuotantotapoihin ja muihin toimenpiteisiin, joilla autetaan hillitsemään ilmastonmuutosta ja mukautumaan siihen.

3. VIITTEELLINEN AIKATAULU

| | Vaiheet | Päivämäärä ja aikajakso |
|----|--|---|
| a) | Ehdotuspyynnön julkaiseminen | Lokakuu 2016 |
| b) | Hakemusten jättämisen määräaika | 15. joulukuuta 2016 |
| c) | Arviointijakso | Helmikuu 2017 |
| d) | Hakijoille ilmoittaminen | Maaliskuu 2017 |
| e) | Avustussopimusten valmistelu ja allekirjoittaminen | Maaliskuu – huhtikuu 2017 |
| f) | Toimen aloituspäivä | 1. toukokuuta 2017 |
| g) | Loppuraportti | 60 päivän kuluessa toimen päättymisestä |

Tiedotustoimi ei saa kestää yli 12:ta kuukautta.

4. KÄYTETTÄVISSÄ OLEVA BUDJETTI

Toimien yhteisrahoitukseen on varattu yhteensä noin 3 500 000 euroa.

Tämän määrän toteutuminen edellyttää, että vuoden 2017 talousarvion määrärahat ovat käytettävissä.

Komissio varaa oikeuden olla jakamatta kaikkia käytettävissä olevia varoja.

5. EDELLYTYKSET HAKEMUKSEN KÄSITTELYLLE

Seuraavia edellytyksiä hakemuksen käsittelylle on noudatettava:

- Hakemus on lähetettävä joko postitse (kirjattuna lähetyksenä tai vastaavana ja postileimaa pidetään todisteena postituspäivästä) tai lähettipalvelua käyttäen (lähetyspäiväksi katsotaan lähettipalvelun vastaanottotodistuksen päivämäärä) tai henkilökohtaisesti (ks. osoite kohdassa 14) viimeistään 15. joulukuuta 2016.
- Hakemus on jätettävä kirjallisena (ks. kohta 14) käyttäen hakemus- ja talousarviolomakkeita, jotka ovat saatavilla osoitteessa <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>
- Hakemus on laadittava jollakin EU:n virallisista kielistä. Käsittelyn nopeuttamiseksi hakemus olisi kuitenkin hyvä laatia englanniksi, ranskaksi tai saksaksi.
- Hakija (myös yksi yksittäinen verovelvollinen) voi jättää tässä ehdotuspyynnössä vain yhden hakemuksen.

Jos nämä edellytykset eivät täyty, hakemus hylätään.

6. AVUSTUSKELPOISUUSPERUSTEET

6.1 Avustuskelpoiset hakijat

Hakijan (ja mahdollisten siihen sidoksissa olevien yhteisöjen) on oltava oikeussubjekti, joka on sijoittautunut johonkin EU:n jäsenvaltioon.

Yhteisöt, joilla ei ole sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaista oikeushenkilöllisyyttä, voivat olla avustuskelpoisia hakijoita edellyttäen, että niiden edustajilla on kelpoisuus tehdä oikeudellisia sitoumuksia niiden puolesta, että ne tarjoavat unionin taloudellisten etujen suojaamiseksi vastaavat takeet kuin oikeushenkilöt ja että ne osoittavat, että niillä on vastaavat taloudelliset ja toiminnalliset edellytykset kuin oikeushenkilöillä.

Liiteasiakirjat tulee liittää hakemukseen.

Luonnolliset henkilöt sekä yhteisöt, jotka on perustettu nimenomaisesti tähän ehdotuspyyntöön sisältyvän tiedotustoimen toteuttamista varten, eivät ole avustuskelpoisia hakijoita.

Esimerkkejä avustuskelpoisista organisaatioista:

- voittoa tavoittelemattomat (yksityisen tai julkisen sektorin) järjestöt
- viranomaiset (kansalliset, alueelliset, paikalliset)
- eurooppayhdistykset
- yliopistot
- oppilaitokset
- tutkimuskeskukset
- yritykset (esim. viestintäalan yritykset).

Oikeussubjektit, joilla on hakijaan oikeudellinen yhteys tai pääomayhteys, joka ei rajoitu ainoastaan kyseiseen tiedotustoimeen eikä ole luotu ainoastaan sen toteuttamista varten (esim. verkostojen jäsenet, liitot, ammattijärjestöt), voivat osallistua tiedotustoimeen hakijaan sidoksissa olevana yhteisönä ja ilmoittaa avustuskelpoisia kustannuksia, kuten kohdassa 11.2 esitetään.

Oikeudellinen yhteys tai pääomayhteys ei saa rajoittua pelkästään kyseiseen tiedotustoimeen, eikä sitä saa luoda yksinomaan kyseisen toimen toteuttamista varten. Tämä tarkoittaa, että yhteys on olemassa avustuksen myöntämisestä riippumatta, se on ollut olemassa ennen ehdotuspyyntöä ja on tiedotustoimen päätyttyä edelleen voimassa.

Oikeudellisen tai pääomayhteyden perusteella määriteltävä sidonnaisuus kattaa seuraavat kolme käsitettä:

- i) Tietu-tyyppisten yritysten vuositilinpäätöksistä, konsernitilinpäätöksistä ja niihin liittyvistä kertomuksista annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2013/34/EU⁽¹⁾ määritelty määräysvalta.

Avustuksensaajaan sidoksissa olevia yhteisöjä voivat näin ollen olla

— avustuksen saajan määräysvallassa suoraan tai välillisesti olevat yhteisöt (tytäryhtiöt). Niitä voivat myös olla yhteisöt, jotka kuuluvat avustuksensaajan määräysvallassa olevan yhtiön määräysvaltaan (tytäryhtiöiden tytäryhtiöt), ja sama koskee tätä alemman tason tytäryhtiöitä;

— avustuksensaajan suhteen suoraa tai välillistä määräysvaltaa käyttävät yhtiöt (emoyhtiöt). Samalla tavoin kyseeseen voivat tulla yhteisöt, joilla on määräysvaltaa yhteisössä, joka puolestaan käyttää määräysvaltaa avustuksensaajaan nähden;

— yhteisöt, jotka ovat saman suoran tai välillisen määräysvallan alaisia kuin avustuksensaaja (sisaryhtiöt).

- ii) Jäsenyys eli avustuksensaaja määritellään oikeudellisesti esimerkiksi verkostoksi, liitoksi tai yhdistykseksi, jossa ehdotetut sidosyhteisöt ovat myös mukana, tai avustuksensaaja on jäsenenä samassa yhteisössä (esim. verkosto, liitto, yhdistys) kuin ehdotetut sidosyhteisöt.

- iii) Julkisoikeudelliset yhteisöt tai julkisessa omistuksessa olevat yhteisöt.

Julkisessa omistuksessa olevia ja julkisoikeudellisia yhteisöjä (kansallisen, eurooppalaisen tai kansainvälisen oikeuden mukaisesti perustetut yhteisöt) ei välttämättä pidetä sidosyhteisinä (esimerkiksi julkiset yliopistot tai tutkimuskeskukset).

Sidonnaisuuden käsite julkisella alalla kattaa:

— hajautetun hallinnon tapauksessa hallintorakenteen eri tasot (esim. kansalliset tai alueelliset ministeriöt taikka paikalliset hallintoyksiköt, kun kyseessä ovat erilliset oikeussubjektit), joiden voidaan katsoa olevan sidoksissa valtioon;

— viranomaisen hallinnollisen tehtävän hoitamista varten perustaman ja sen alaisuudessa toimivan julkisoikeudellisen yhteisön. Tämä edellytys on varmennettava perussäännön tai muiden julkisoikeudellisen yhteisön perustamista koskevien asiakirjojen perusteella. Se ei välttämättä tarkoita, että julkisoikeudellinen yhteisö saa rahoituksensa kokonaan tai osittain valtion talousarviosta (esim. valtioon sidoksissa olevat kansalliset oppilaitokset).

Avustuksensaajaan sidoksissa olevia yhteisöjä eivät ole:

— yhteisöt, jotka ovat tehneet avustuksensaajan kanssa sopimuksen (hankinta- tai alihankintasopimuksen) tai joille avustuksensaaja on siirtänyt käyttöoikeuksia tai valtuutuksia julkisia palveluja varten,

— yhteisöt, jotka saavat avustuksensaajalta rahoitustukea,

— yhteisöt, jotka tekevät avustuksensaajan kanssa yhteistyömuistioon perustuvaa säännöllistä yhteistyötä tai jakavat sen kanssa varoja,

— yhteisöt, jotka ovat allekirjoittaneet konsortiosopimuksen avustussopimuksen mukaisesti,

— yhteisöt, jotka ovat allekirjoittaneet yhteistyösopimuksen twinning-hankkeista.

Jos sidosyhteisö osallistuu tiedotustoimeen, hakemuksessa on

— ilmoitettava tällaiset sidosyhteisöt hakulomakkeessa;

— oltava sidosyhteisön kirjallinen suostumus;

— annettava liiteasiakirjat, joiden perusteella voidaan varmistaa, että sidosyhteisö täyttää avustuskelpoisuus- ja hyväksyttävyyssperusteet.

⁽¹⁾ EUVL L 182, 29.6.2013, s. 19.

Hakijan ja sen sidosyhteisöjen on esitettävä hakijan avustuskelpoisuuden arvioimiseksi seuraavat liiteasiakirjat:

| Asiakirja | Kuvaus | Huomautukset |
|----------------------------|--|---------------|
| Asiakirja A | Jäljennös yhtiöjärjestyksestä /perustamisasiakirjasta /perussäännöstä tai vastaavasta asiakirjasta. | |
| Asiakirja B | Jäljennös virallisesta rekisteröintitodistuksesta tai muusta virallisesta asiakirjasta, joka todistaa yhteisön perustamisen. | |
| Asiakirja C (tarvittaessa) | Asiakirja, joka todistaa pääomayhteyden tai oikeudellisen yhteyden hakijaan. | Sidosyhteisöt |

Yhteisöjen, joilla ei ole oikeushenkilöllisyyttä, on toimitettava edellä mainitut asiakirjat. Jos mainittuja asiakirjoja ei voida esittää, tiedot on osoitettava muulla asiaankuuluvalla asiakirjalla.

Tällaisten yhteisöjen on lisäksi toimitettava asiakirja, jolla todistetaan, että niiden laillisilla edustajilla on kelpoisuus tehdä oikeudellisia sitoumuksia niiden puolesta.

6.2 Tässä ehdotuspyynnössä avustuskelpoiset toimet ja niiden täytäntöönpanokausi

Avustuskelpoisia toimia ovat toimet, jotka ovat välttämättömiä tiedotustoimen suorittamiseksi ja aiottujen tuotosten/tulosten toteuttamiseksi tämän ehdotuspyynnön jaksossa 2 lueteltujen tavoitteiden, aiheen ja kohdeyleisön mukaisesti.

A. Tiedotustoimet olisi toteutettava

- usean alueen kattavalla tai kansallisella tasolla
- Euroopan tasolla (toimet, jotka vaikuttavat useisiin jäsenvaltioihin).

B. Tiedotustoimiin olisi sisällytettävä yksi tai useampia toimia ja välineitä, jotka ovat luonteeltaan innovatiivisia, jotta voidaan saavuttaa tavoitteet, kattaa aihealueet ja saavuttaa kohdeyleisö toimenpiteessä esitetysti tämän ehdotuspyynnön jakson 2 mukaisesti.

C. Avustuskelpoisia eivät ole

- lakisääteiset toimenpiteet,
- Euroopan unionin rahoitusta toisesta budjettikohdasta saavat toimenpiteet,
- yhtiökokoukset tai sääntömääräiset kokoukset,
- paikallistasolla toteutetut toimet.

D. Tiedotustoimien toteutusajanjakso (alustava):

- 1. toukokuuta 2017–30. huhtikuuta 2018.

E. Odotetut tuotokset/vaikutukset

Tiedotustoimen piiriin kuuluvilla toiminnoilla on saavutettava konkreettisia tuotoksia tiedotustoimen keston aikana. Tiedotustoimessa on lueteltava hakemusvaiheessa asiaan liittyvät tuotokset (ks. hakulomake 3).

Luettelo asiaan liittyvistä (kvalitatiivisista/kvantitatiivisista) indikaattoreista, joilla mitataan tiedotustoimen odotettuja tuotoksia/vaikutuksia, on sisällytettävä ehdotukseen (ks. hakulomake 3).

7. POISSULKEMISPERUSTEET ⁽¹⁾

7.1 Ehdotuspyyntömenettelyn ulkopuolelle jättäminen

1. Ehdotuspyyntömenettelyn ulkopuolelle jätetään hakija, sidosyhteisöt mukaan luettuina, joka on jossakin seuraavista tilanteista:

- a) talouden toimija on tehnyt konkurssin, sen osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettelyjä, sen varoja hallinnoi selvitysmies tai tuomioistuin, sille on vahvistettu akordi, sen liiketoiminta on keskeytetty tai se on muun vastaavan kansallisten lakien tai määräysten mukaisen menettelyn alainen;
- b) lainvoimaisessa tuomiossa tai lopullisessa hallinnollisessa päätöksessä on todettu, että talouden toimija on laiminlyönyt velvollisuutensa maksaa sijoittautumismaansa, hankintaviranomaisen sijaintimaan tai sopimuksen täytäntöönpanomaan lainsäädännön nojalla määrättyjä veroja tai sosiaaliturvamaksuja;
- c) lainvoimaisessa tuomiossa tai lopullisessa hallinnollisessa päätöksessä on todettu, että talouden toimija on syyllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen rikkomalla sovellettavia lakeja tai määräyksiä tai talouden toimijan harjoittaman ammatin eettisiä sääntöjä tai osallistumalla mihin tahansa muuhun virheelliseen toimintaan, joka vahingoittaa talouden toimijan ammatillista uskottavuutta, jos kyseinen toiminta osoittaa vilpillistä aikomusta tai vakavaa laiminlyöntiä, mukaan lukien erityisesti jokin seuraavista:
 - i) väärin tietojen antaminen vilpillisesti tai tuottamuksellisesti, kun näitä tietoja vaaditaan sen tarkistamiseksi, ettei poissulkemisperusteita ole tai että valintaperusteet täyttyvät, tai sopimuksen täytäntöönpanossa;
 - ii) sopimuksen tekeminen muiden talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi;
 - iii) teollis- ja tekijänoikeuksien loukkaaminen;
 - iv) yritys vaikuttaa hankintaviranomaisen päätöksentekoon hankintamenettelyn aikana;
 - v) yritys saada luottamuksellisia tietoja, joiden avulla on mahdollista saada perusteettomia etuja hankintamenettelyssä;
- d) lainvoimaisessa tuomiossa on todettu, että talouden toimija on syyllistynyt johonkin seuraavista:
 - i) petokseen, sellaisena kuin sitä tarkoitetaan 26 päivänä heinäkuuta 1995 annetulla neuvoston säädöksellä tehdyn yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamista koskevan yleissopimuksen 1 artiklassa;
 - ii) korruptioon, sellaisena kuin se on määritelty 26 päivänä toukokuuta 1997 annetulla neuvoston säädöksellä tehdyn, sellaisen lahjonnan torjumista, jossa on osallisena Euroopan yhteisöjen virkamiehiä tai Euroopan unionin jäsenvaltioiden virkamiehiä, koskevan yleissopimuksen 3 artiklassa ja neuvoston puitepäätöksen 2003/568/YOS ⁽²⁾ 2 artiklan 1 kohdassa, sekä korruptioon sellaisena kuin se on määritelty hankintaviranomaisen sijaintimaan, talouden toimijan sijoittautumismaan tai sopimuksen täytäntöönpanomaan lainsäädännössä;
 - iii) rikollisjärjestön toimintaan osallistumiseen, sellaisena kuin se on määritelty neuvoston puitepäätöksen 2008/841/YOS ⁽³⁾ 2 artiklassa;
 - iv) rahanpesuun tai terrorismin rahoitukseen, sellaisina kuin ne on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/60/EY ⁽⁴⁾ 1 artiklassa;
 - v) terrorismirikoksiin, sellaisina kuin ne on määritelty neuvoston puitepäätöksen 2002/475/YOS ⁽⁵⁾ 1 artiklassa, tai terroritoimintaan liittyviin rikoksiin, sellaisina kuin ne on määritelty mainitun puitepäätöksen 3 artiklassa, tai mainitun puitepäätöksen 4 artiklassa tarkoitettuun tällaisiin rikoksiin yllyttämiseen, avunantoon niihin tai niiden yritykseen;
 - vi) lapsityövoiman käyttöön tai muihin ihmiskaupan muotoihin, siten kuin ne on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/36/EU ⁽⁶⁾ 2 artiklassa;

⁽¹⁾ Viittauksia "hankintaviranomaiseen" on pidettävä viittauksina toimivaltaiseen tulojen ja menojen hyväksyjään ja tarvittaessa tämän yksikköön; viittausten "hankintamenettelyyn" on ymmärrettävä kattavan myös avustuksen myöntämisen menettely; viittausten "sopimuksen täytäntöönpanoon" on ymmärrettävä kattavan myös avustussopimuksen tai avustuspäätöksen täytäntöönpanon.

⁽²⁾ EUVL L 192, 31.7.2003, s. 54.

⁽³⁾ EUVL L 300, 11.11.2008, s. 42.

⁽⁴⁾ EUVL L 309, 25.11.2005, s. 15.

⁽⁵⁾ EUVL L 164, 22.6.2002, s. 3.

⁽⁶⁾ EUVL L 101, 15.4.2011, s. 1

- e) talusarviosta rahoitetun sopimuksen täytäntöönpanossa on ollut talouden toimijan osalta merkittäviä puutteita keskeisten veloitteiden täyttämiseksi, mikä on johtanut kyseisen sopimuksen ennakkoarvioon, sopimus-sakkojen soveltamiseen tai muihin sopimuksen mukaisiin seuraamuksiin tai minkä tulojen ja menojen hyväksyjä, OLAF tai tilintarkastustuomioistuin on havainnut tarkastusten, tilintarkastusten tai tutkinnan yhteydessä;
- f) lainvoimaisessa tuomiossa tai lopullisessa hallinnollisessa päätöksessä on todettu, että talouden toimija on syyllistynyt neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2988/95⁽¹⁾ 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun väärinkäyttöön. Samoja poissulkemisperusteita sovelletaan myös sidosyhteisöihin.

2. Jos lainvoimaista tuomiota ei ole annettu tai lopullista hallinnollista päätöstä ei ole tehty 1 kohdan c, d ja f alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa tai jos on kyse 1 kohdan e alakohdassa tarkoitettua tapauksesta, hankintaviranomaisen on suljettava talouden toimija menettelyn ulkopuolelle mainituissa alakohdissa tarkoitettua toiminnan alustavan oikeudellisen arvioinnin perusteella ottaen huomioon varainhoitoasetuksen 108 artiklassa tarkoitettua tutkintaelimen suosituksessa todetut tosiseikat tai siihen sisältyvät muut havainnot.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu alustava arviointi ei vaikuta arvioon, jonka jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset tekevät kansallisen lainsäädännön nojalla kyseisen talouden toimijan toiminnasta. Hankintaviranomaisen on tarkastettava uudelleen päätöstään talouden toimijan poissulkemisesta ja/tai taloudellisen seuraamisen määräämisestä tälle viipymättä sen jälkeen, kun lainvoimainen tuomio tai lopullinen hallinnollinen päätös on annettu tiedoksi. Tapauksissa, joissa lainvoimaisessa tuomiossa tai lopullisessa hallinnollisessa päätöksessä ei vahvisteta poissulkemisen kestoa, hankintaviranomaisen on vahvistettava kesto todettujen tosiseikkojen ja havaintojen perusteella ottaen huomioon 108 artiklassa tarkoitettua tutkintaelimen suosituksen.

Kun kyseisessä lainvoimaisessa tuomiossa tai lopullisessa hallinnollisessa päätöksessä todetaan, ettei talouden toimija ole syyllistynyt alustavan oikeudellisen arvioinnin piiriin kuuluvaan toimintaan, jonka perusteella se on suljettu menettelyn ulkopuolelle, hankintaviranomaisen on viipymättä saatettava poissulkeminen päätökseen ja/tai tarvittaessa palautettava mahdollisesti määrätty taloudellinen seuraamus.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua tosiseikat ja havainnot käsittävät erityisesti seuraavaa:

- a) tosiseikat, jotka on havaittu tilintarkastustuomioistuimen, OLAFin tai sisäisen tarkastuksen suorittaman tarkastuksen taikka tutkinnan tai tulojen ja menojen hyväksyjän vastuulla suoritettavan muun tarkastuksen, tilintarkastuksen tai valvonnan yhteydessä;
- b) muita kuin lopullisia hallinnollisia päätöksiä, joihin voi sisältyä ammattietiikkaa koskevien normien noudattamisen varmentamisesta vastaavan toimivaltaisen valvontaelimen toteuttamia kurinpitotoimia;
- c) Euroopan keskuspankin, Euroopan investointipankin, Euroopan investointirahaston tai kansainvälisten järjestöjen päätöksiä;
- d) komission päätöksiä unionin kilpailusääntöjen rikkomisesta tai toimivaltaisen kansallisen viranomaisen päätöksiä unionin tai kansallisen kilpailuoikeuden rikkomisesta.

7.2 Avustuksen ulkopuolelle jättäminen

Taloudellista tukea ei myönnetä hakijalle, sidosyhteisöt mukaan luettuina, joka avustuksen myöntämismenettelyn aikana

- a) joutuu johonkin kohdassa 7.1 tarkoitettuun ulkopuolelle jättämiseen johtavaan tilanteeseen;
- b) on antanut vääriä tietoja ilmoittaessaan menettelyyn osallistumista varten vaadittuja tietoja tai ei ole toimittanut vaadittuja tietoja;
- c) on aikaisemmin osallistunut hankinta-asiakirjojen laatimiseen, jos tämä merkitsee sellaista kilpailun vääristymistä, jota ei voida korjata muulla keinoin.

7.3 Liiteasiakirjat

Hakijoiden ja sidosyhteisöjen on allekirjoitettava valahtoinen vakuutus, jonka mukaan niitä ei koske mikään varainhoitoasetuksen 106 artiklan 1 ja 2 kohdassa tai 107 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu tilanteista. Tätä varten on täytettävä osoitteesta <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/> saatava lomake, joka liitetään ehdotuspyynnön hakulomakkeeseen.

⁽¹⁾ EYVL L 312, 23.12.1995, s. 1.

8. VALINTAPERUSTEET

8.1 Taloudelliset edellytykset

Hakijalla on oltava vakaat ja riittävät rahoituslähteet, jotta se kykenee jatkamaan toimintaansa avustetun tiedotustoimen toteuttamisen tai sen vuoden aikana, jona avustus myönnetään, ja osallistumaan toimen rahoitukseen. Hakijan taloudelliset edellytykset arvioidaan seuraavien hakemuksen mukana toimitettavien liiteasiakirjojen perusteella:

- taloudellisia edellytyksiä koskeva lomake,
- tuloslaskelma ja tase viimeksi päättyneeltä tilikaudelta tai uusilla yhteisöillä edellä mainitut asiakirjat voidaan korvata liiketoimintasuunnitelmalla,

Yhteisöjen, joilla ei ole oikeushenkilöllisyyttä, on osoitettava, että niillä on vastaavat taloudelliset edellytykset kuin oikeushenkilöillä.

Taloudellisten edellytysten tarkistamista koskevia säännöksiä ei sovelleta julkisoikeudellisiin yhteisöihin. Sen vuoksi edellä mainittuja asiakirjoja ei vaadita, jos hakija on julkisoikeudellinen yhteisö.

Jos edelleenvaluutettu tulojen ja menojen hyväksyjä katsoo toimitettujen asiakirjojen perusteella, etteivät taloudelliset edellytykset ole tyydyttävät, se voi

- pyytää lisätietoja,
- hylätä hakemuksen.

8.2 Toiminnalliset edellytykset

Hakijalla on oltava riittävä ammatillinen osaaminen ja pätevyys ehdotetun tiedotustoimen toteuttamiseen.

Tätä varten hakijan on toimitettava seuraavat liiteasiakirjat:

- tiedotustoimen hallinnoinnista ja toteutuksesta ensisijaisesti vastaavan henkilöstön ansioluettelot tai profiilien kuvaukset. Näiden profiilien olisi sisällettävä kustakin henkilöstä vähintään: koulutustausta, työkokemus, kielitaito ja muut asiaan liittyvät taidot (enintään 1 sivu/henkilö),
- organisaation toimintakertomukset kahdelta viime vuodelta (tarvittaessa),
- luettelo ehdotuspyynnön alaan tai toteutettaviin toimiin liittyvistä aikaisemmista hankkeista ja toimista kahdelta viime vuodelta (enintään 4 hanketta/toimea).

Yhteisöjen, joilla ei ole oikeushenkilöllisyyttä, on osoitettava, että niillä on vastaavat toiminnalliset edellytykset kuin oikeushenkilöillä.

Komissio voi pyytää muita liiteasiakirjoja toiminnallisten edellytysten vahvistamiseksi.

Sen arvioimiseksi, onko hakijalla tekniset edellytykset toteuttaa tiedotustoimi, hankkeen johtajalla olisi oltava vähintään 5 vuoden kokemus samanlaisista hankkeista.

9. AVUSTUKSEN MYÖNTÄMISPERUSTEET

Tiedotustoimeen sisältyvien viestintävälineiden ja -toimien on liityttävä toisiinsa, ja niiden on oltava selkeitä lähestymistavan ja haluttujen tulosten suhteen. Niillä olisi myös oltava merkittävä vaikutus, joka voidaan mitata kohdassa 11.4 tarkoitettujen asiaankuuluvien indikaattorien avulla.

Hakemukset arvioidaan seuraavin perustein:

1. Toimen merkitys: tarpeiden ja yksityiskohtaisten, mitattavissa olevien, saavutettavissa olevien ja merkityksellisten tavoitteiden sekä toimen innovatiivisen luonteen ennakoarviointi (25 pistettä; vähimmäisvaatimus 12,5 pistettä)
2. Toimen vaikuttavuus: aihe, viestit ja kohdeyleisö, yksityiskohtainen ohjelma, aikataulu sekä jälkiarviointimenetelmä. (25 pistettä; vähimmäisvaatimus 12,5 pistettä)
3. Toimen tehokkuus: kustannustehokkuus ehdotettujen resurssien osalta (25 pistettä; vähimmäisvaatimus 12,5 pistettä)
4. Hankkeen hallinnon laatu: menettelyt ja ehdotetun toimen eri osioiden toteuttamiseen liittyvien tehtävien jakaminen (25 pistettä; vähimmäisvaatimus 12,5 pistettä)

Ehdotuksen laadusta myönnetään enintään 100 pistettä. Vaadittava kokonaispisteiden vähimmäismäärä on 60 pistettä ja vaadittava kunkin perusteen pisteiden vähimmäismäärä on 50 %.

Vain ne ehdotukset, jotka täyttävät kaikki kynnysarvot, asetetaan paremmuusjärjestysluetteloon. Kynnysarvon saavuttaminen ei automaattisesti tarkoita sitä, että yhteisrahoitusta myönnetään.

10. OIKEUDELLISET SITOUMUKSET

Jos komissio myöntää avustusta, avustuksensaajalle lähetetään euromääräinen avustussopimus, jossa täsmennetään rahoituksen edellytykset ja määrä sekä menettely osapuolten velvollisuuksien virallistamiseksi.

Avustuksensaajan on allekirjoitettava alkuperäisen avustussopimuksen kaksi kappaletta ja palautettava ne viipymättä komissiolle. Komissio allekirjoittaa ne viimeisenä.

Avustuksen myöntäminen ei oikeuta avustuksiin seuraaville vuosille.

11. RAHOITUSSÄÄNNÖKSET

11.1 Yleiset periaatteet

a) *Päällekkäisten avustusten kieltö*

Yhteen tiedotustoimeen voi saada EU:n talousarviosta vain yhden avustuksen.

Samoja kustannuksia ei missään olosuhteissa saa rahoittaa unionin talousarviosta kahdesti. Tämän varmistamiseksi hakijan on ilmoitettava sellaisen unionin rahoituksen lähteet ja määrät, jonka se on saanut tai jota se on hakenut saman varainhoitovuoden aikana samaa tiedotustoimea tai tiedotustoimen osaa tai toimintaansa varten, sekä muu samaa tiedotustoimea varten saatu tai haettu rahoitus.

b) *Taannehtivuuskieltö*

Päätyneisiin toimiin ei myönnetä avustusta takautuvasti.

Avustusta voidaan myöntää jo aloitettuun tiedotustoimeen vain, jos hakija voi osoittaa, että tiedotustoimen toteuttaminen oli aloitettava ennen avustussopimuksen allekirjoittamista.

Avustuskelpoiset kustannukset eivät tällöin kuitenkaan saa olla aiheutuneet ennen avustushakemuksen jättämispäivää.

c) *Yhteisrahoitus*

Yhteisrahoitus tarkoittaa, että toimen toteuttamiseksi tarvittavia varoja ei voi kattaa kokonaan EU:n avustuksella.

Tiedotustoimen yhteisrahoitus voi olla peräisin

- avustuksen saajan omista varoista
- tiedotustoimen tuottamasta tulosta
- kolmansien osapuolten rahoitusosuuksista.

d) *Tasapainoinen budjetti*

Hakemuslomakkeeseen on liitettävä tiedotustoimen budjettiarvio.

Budjettiarvion on oltava seuraavien vaatimusten mukainen:

- Se on laadittava euroina. Hakijoiden, joiden kustannukset eivät aiheudu euroina, on käytettävä InforEuro-verkkosivulla julkaistavaa valuuttakurssia: http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm
- Tulojen ja menojen on oltava tasapainossa.
- Se on laadittava käyttäen yksityiskohtaisia kustannuslaskelmia ja antaen tarvittavat selitykset Huomautuksia-sarakkeessa. Kiinteitä määriä (lukuun ottamatta kohdassa 11.2 mainittuja kiinteitä määriä) tai kertasuorituksia ei hyväksytä.
- Sen on noudatettava enimmäismääriä, jotka komissio on vahvistanut tietyille menotyypeille (ks. asiaan liittyvät asiakirjat osoitteessa <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>).

- Se on esitettävä arvonlisäverottomana, jos hakija on alv-velvollinen ja oikeutettu kyseisen veron vähennykseen tai jos hakija on julkisoikeudellinen laitos.
- Tulo-osaan on sisällyttävä hakijan suora rahoitusosuus, komissiolta haettu rahoitus ja (tarvittaessa) selvitys muiden mahdollisten rahoittajien rahoitusosuuksista sekä kaikki hankkeen tuottamat tulot, myös osallistujilta mahdollisesti perittävät osallistumismaksut.

e) *Toteuttamiseen liittyvät hankintasopimukset/alihankinta*

Kun tiedotustoimen toteuttaminen edellyttää julkisia hankintoja (toteuttamiseen liittyvät hankintasopimukset), avustuksensaajan on tehtävä hankintasopimus kokonaistaloudellisesti edullisimman tai tarvittaessa halvimman tarjouksen perusteella ja huolehdittava siitä, ettei eturistiriitoja synny. Asiakirjat on säilytettävä mahdollista tarkastusta varten.

Toteuttamiseen liittyvät hankintasopimukset on tarkoitettu kattamaan tiedotustoimen hallinnoinnin kannalta välttämättömien palvelujen ja/tai tavaroiden jne. ostaminen. Toteuttamiseen liittyviin hankintasopimuksiin ei kuulu ulkoistaminen, jonka kohteena ovat tiedotustoimeen kuuluvat tehtävät tai toiminnot, kuten ehdotuksessa kuvataan.

Niihin voi kuulua esimerkiksi asiakirjojen käännöksiä, painatustöitä jne.

Jos hankinnan arvo on yli 70 000 euroa, avustuksensaajan on noudatettava ehdotuspyyntöön liitetystä avustussopimuksessa tarkoitettuja erityissäätöjä. Lisäksi avustuksensaajan on dokumentoitava tarjouskilpailumenettely asianmukaisesti ja säilytettävä asiakirjat mahdollista tarkastusta varten.

Yhteisöjen, jotka toimivat Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2014/24/EU ⁽¹⁾ tarkoitettuna hankintaviranomaisena tai Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2014/25/EU ⁽²⁾ tarkoitettuna hankintayksikkönä, on noudatettava julkisia hankintoja koskevia sovellettavia kansallisia sääntöjä.

Alihankinnan eli ehdotuksessa kuvattuun tiedotustoimeen kuuluvien tiettyjen tehtävien tai toimintojen suorittamisen sellaisen kolmannen osapuolen toimesta, jonka kanssa avustuksensaaja on tehnyt hankintasopimuksen, on oltava (edellä mainittujen) toteuttamiseen liittyvään hankintasopimukseen sovellettavien edellytysten lisäksi myös seuraavien edellytysten mukainen:

- Se kattaa ainoastaan osan tiedotustoimen toteutuksesta.
- Se voidaan perustella tiedotustoimen luonteella ja toteuttamiseen liittyvillä tarpeilla.
- Se on mainittava selvästi hakemuksessa.
- Se ei saa kattaa hankkeen hallinnointia ja koordinointia.
- Sitä ei saa toteuttaa sidosyhteisö.
- Sen on oltava erotettavissa toimen budjettiarviossa.

Alihankintaan voi sisältyä esimerkiksi

- ulkopuolisia puhujia/asiantuntijoita;
- verkkosivujen suunnittelua ja tietoteknistä tukea;
- ulkopuolista tapahtumajärjestelyä.

f) *Rahoitustuki kolmansille osapuolille*

Kolmansille osapuolille ei saa myöntää rahallista tukea.

11.2 Rahoitus

Rahoitus toteutetaan sekarahoituksena seuraavasti:

- toteutuneiden avustuskelpoisten kustannusten määrästä korvataan 60 prosenttia;
- välillisinä kustannuksina voidaan korvata kiinteämääräinen osuus, joka on 7 prosenttia avustuskelpoisten välittömien kustannusten määrästä ja edustaa avustuksensaajan yleisiä hallintokustannuksia, joiden voidaan katsoa johtuvan tiedotustoimesta.

Jos organisaatio saa tiedotustoimen täytäntöönpanokaudeksi toiminta-avustusta, välillisiä kustannuksia ei pidetä avustuskelpoisina.

Sama koskee toiminta-avustuksen piiriin jo kuuluvia henkilöstökuluja.

⁽¹⁾ EUVL L 94, 28.3.2014, s. 65.

⁽²⁾ EUVL L 94, 28.3.2014, s. 243.

Avustuksen määrä

Haettavan avustuksen määrän (välillisiin kustannuksiin myönnettävä kiinteä määrä mukaan luettuna) on oltava vähintään 70 000 ja enintään 500 000 euroa.

Avustuksen määrä ei voi koskaan olla suurempi kuin avustuskelpoiset kustannukset tai haettu määrä.

Tämä tarkoittaa, että osa tiedotustoimen avustuskelpoisten menojen kokonaismäärästä on rahoitettava muista lähteistä kuin EU:n avustuksesta.

(ks. kohta 11.1.c).

Avustuskelpoiset kustannukset

Avustuskelpoisia kustannuksia ovat avustuksensaajalle tosiasiallisesti aiheutuneet kustannukset, jotka täyttävät kaikki seuraavat perusteet:

— ne aiheutuvat tiedotustoimen keston aikana, loppuraportteihin liittyviä kustannuksia lukuun ottamatta. Kustannukset ovat tukikelpoisia avustussopimuksessa mainitusta päivästä alkaen.

Menoja voidaan sallia ennen avustuksen myöntämistä, jos avustuksensaaja voi näyttää toteen, että tiedotustoimi on aloitettava ennen sopimuksen allekirjoittamista. Kustannukset eivät missään tapauksessa ole avustuskelpoisia ennen avustushakemuksen jättämispäivää (ks. kohta 11.1.b);

— ne on kirjattu tiedotustoimen budjettiarvioon;

— ne ovat tarpeen avustuksen kohteena olevan tiedotustoimen toteuttamiseksi;

— ne ovat yksilöitävissä ja todennettavissa, ja ne on kirjattu avustuksensaajan kirjanpitoon ja määritetty saajan sijoittautumisvaltiossa sovellettavien kirjanpitosääntöjen ja saajan tavanomaisen kustannuslaskentakäytännön mukaisesti;

— ne täyttävät sovellettavassa vero- ja sosiaalilainsäädännössä asetetut vaatimukset;

— ne ovat kohtuullisia ja perusteltuja ja täyttävät moitteettoman varainhoidon vaatimukset erityisesti taloudellisuuden ja tehokkuuden osalta.

Avustuksensaajien sisäisten kirjanpito- ja tilintarkastusmenettelyjen on mahdollistettava toimen ilmoitettujen kustannusten ja tulojen täsmäyttäminen suoraan tiedotustoimen kirjanpidon ja liiteasiakirjojen kanssa.

Samoja perusteita sovelletaan myös sidosyhteisöihin.

Avustuskelpoiset välittömät kustannukset

Tiedotustoimen avustuskelpoisia välittömiä kustannuksia ovat kustannukset, jotka täyttävät avustuskelpoisuudelle edellä esitetyt ehdot ja jotka voidaan yksilöidä tiedotustoimen toteuttamiseen välittömästi liittyviksi erityiskustannuksiksi ja kirjata suoraan sen kustannuksiksi, esimerkiksi

— toimen toteuttamiseen osallistuvan, hakijaan työ- tai palvelussuhteessa olevan henkilöstön kustannukset eli varsinaiset palkat sekä palkkoihin liittyvät sosiaalivakuutusmaksut ja muut lakisääteiset kulut edellyttäen, että kyseiset kustannukset vastaavat hakijan tavanomaista palkkauskäytäntöä. Tällaiset kustannukset voivat sisältää myös lisäkorvauksia, kuten lisäsopimusten perusteella suoritettavia maksuja kyseisten sopimusten luonteesta riippumatta edellyttäen, että kyseiset korvaukset maksetaan rahoituslähteestä riippumatta johdonmukaisesti tilanteissa, joissa tarvitaan asianomaista työpanosta tai asiantuntemusta. Kansallisten hallintoviranomaisten henkilöstökustannukset ovat myös avustuskelpoisia siltä osin kuin ne ovat aiheutuneet toiminnoista, joita viranomainen ei olisi toteuttanut, ellei asianomaista hanketta olisi otettu toteutettavaksi,

— matkakustannukset (jotka liittyvät kokouksiin, mahdollisiin aloituskokouksiin, konferensseihin jne.), jos ne ovat avustuksensaajan tavanomaisen matkustuskustannuksia koskevan käytännön mukaisia,

— avustuksensaajan tekemistä tiedotustoimen toteuttamiseen liittyvistä hankintasopimuksista johtuvat kustannukset, jos avustussopimuksessa vahvistetut edellytykset täyttyvät,

— kustannukset, jotka johtuvat suoraan tiedotustoimen toteuttamiseen liittyvistä tarpeista (tiedonjakelu, tiedotustoimen arviointi, käännökset, kopiointi)

— avustuskelpoisiin välittömiin kustannuksiin liittyvä alv, kun sitä ei voida periä takaisin / vähentää avustuksensaajan toimesta.

Tähän ehdotuspyyntöön sisällytetyn avustussopimusluonnoksen liitteessä V on luettelo avustuskelpoisiin kustannuksiin liittyvistä liiteasiakirjoista sekä liiteasiakirjoista, jotka vaaditaan loppuraportin yhteydessä.

Avustuskelpoiset välilliset kustannukset (yleiskustannukset)

Välillisinä kustannuksina voidaan korvata kiinteä määrä, joka on 7 prosenttia tiedotustoimen avustuskelpoisista välittömistä kustannuksista ja edustaa avustuksensaajan yleisiä hallintokustannuksia, joiden voidaan katsoa johtuvan tiedotustoimesta.

Välillisiin kustannuksiin ei saa sisältyä talousarvion muihin kohtiin kuuluvia kustannuksia.

Kustannukset, jotka eivät ole avustuskelpoisia

Seuraavat kustannukset eivät ole avustuskelpoisia:

- luontoissuoritukset
- uusien tai käytettyjen laitteiden ostosta aiheutuneet kustannukset,
- ateriat ja ateriapalvelut,
- oleskelukorvaukset,
- laitteiden arvon alenemisesta aiheutuneet kustannukset,
- alv, paitsi jos avustuksensaaja voi todistaa, ettei se sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaan voi hakea alv:n palautusta. Julkisoikeudellisten laitosten maksama alv ei kuitenkaan ole avustuskelpoinen,
- sijoitetun pääoman tuotto,
- lainoihin ja lainanhoitoon liittyvät kustannukset,
- varaukset tulevien tappioiden tai velkojen varalta,
- korkokustannukset,
- epävarmat saamiset,
- kustannukset, jotka avustuksensaajan pankki on veloittanut komissiolta tulevista tilisiirroista,
- kurssitappiot,
- kustannukset, jotka on ilmoitettu ja korvattu jonkin toisen EU:n avustusta saavan tiedotustoimen yhteydessä,
- kohtuuttomat tai perusteettomat kustannukset.

Avustuksen lopullisen määrän laskeminen

Avustuksensaajalle myönnettävän avustuksen lopullinen määrä vahvistetaan tiedotustoimen päätyttyä, kun seuraavat asiakirjat, tarvittaessa myös asiaankuuluvat liiteasiakirjat, sisältävä maksupyyntö on hyväksytty:

- tekninen loppuraportti, jossa on yksityiskohtaiset tiedot tiedotustoimen toteutuksesta ja tuloksista asiaankuuluvine liiteasiakirjoineen,
- taloutta koskeva loppuselvitys tosiasiallisesti aiheutuneista kustannuksista asiaankuuluvine liiteasiakirjoineen (ks. tähän ehdotuspyyntöön liitetyn avustussopimusluonnoksen liite V).

EU:n avustuksen tarkoituksena tai tuloksena ei saa olla voiton tuottaminen avustuksensaajan toteuttaman tiedotustoimen puitteissa.

Voitolla tarkoitetaan, että tulot ylittävät avustuksensaajalle aiheutuneet avustuskelpoiset kustannukset, kun loppumaksun suoritusta pyydetään. Jos voittoa syntyy, komissiolle on oikeus periä siitä takaisin prosenttiosuus, joka vastaa unionin rahoitusosuutta avustuskelpoisista kustannuksista, joita avustuksensaajalle on tosiasiallisesti aiheutunut tiedotustoimen toteuttamisesta.

11.3 Raportointijaksot ja maksujärjestelyt

Ainoa raportointijakso toimen aloituspäivämäärästä avustussopimuksen I.2.2 artiklassa määrätyn ajanjakson loppuun asti.

Ennako- tai välimaksua ei suoriteta. Komissio vahvistaa avustuksensaajalle suoritettavan loppumaksun määrän lopullista avustusmäärää koskevan laskelman perusteella (ks. edellä kohta 11.2).

Tekninen loppuraportti ja kustannuksia koskeva loppuselvytys liiteasiakirjoineen on lähetettävä komissiolle sekä sähköisesti että paperiversiona. Raportit on toimitettava englannin, ranskan tai saksan kielellä käyttäen käytettävissä olevaa raportointilomaketta.

Siinä tapauksessa, että tuotokset eivät ole saatavilla edellä mainituilla kielillä, hakijan olisi toimitettava lyhyt tiivistelmä jollakin edellä mainituista kielistä yhdessä vastaavan tuotoksen kanssa. Kaikissa liitteissä on oltava numero ja otsikko englannin, ranskan tai saksan kielellä.

12. TIEDOTUS

12.1 Avustuksensaajan toimesta

Avustuksensaajien ja niiden sidosyhteisöjen on selvästi ilmaistava Euroopan unionin osallistuminen kaikissa julkaisuissa tai toimissa, joihin avustusta käytetään. Lisäksi avustuksensaajien on käytettävä vastuuvapauslauseketta, jossa todetaan, ettei EU ole vastuussa mielipiteistä, jotka ilmaistaan julkaisuissa ja/tai niiden toimien yhteydessä, joihin avustusta käytetään.

Avustuksensaajien ja niiden sidosyhteisöjen on lisäksi esitettävä näkyvästi Euroopan unionin nimi ja tunnus kaikissa julkaisuissaan, julisteissaan, ohjelmissaan ja muissa yhteisrahoitettuun tiedotustoimeen liittyvissä toimissaan.

Tätä varten niiden on käytettävä Euroopan unionin nimeä ja tunnusta sekä vastuuvapauslauseketta, jotka ovat saatavilla osoitteessa: <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

Ellei tätä vaatimusta noudateta, avustuksensaajan avustusta voidaan alentaa suhteellisesti avustussopimuksen mukaisesti.

12.2 Komission toimesta

Kaikki tietynä varainhoitovuonna myönnettyjä avustuksia koskevat tiedot julkaistaan Euroopan unionin toimielinten internetsivuilla viimeistään kyseisten avustusten myöntämismuuttoa seuraavan varainhoitovuoden 30 päivänä kesäkuuta.

Komissio julkaisee seuraavat tiedot:

- avustuksensaajan nimi
- avustuksensaajan osoite
- avustuksen kohde
- myönnetty avustusmäärä.

Avustuksensaajan asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä julkaisemisesta luovutaan, jos se uhkaa asianomaisten henkilöiden oikeuksia ja vapauksia, sellaisina kuin ne ovat suojattuina Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, tai vahingoittaa avustuksensaajien kaupallisia etuja.

13. TIETOSUOJA

Ehdotuspyyntöön vastaaminen merkitsee henkilötietojen (kuten nimen, osoitteen ja ansioluettelon) kirjaamista ja käsittelyä. Henkilötietojen käsittelyssä noudatetaan yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001⁽¹⁾). Jollei toisin mainita, kysymykset ja henkilötiedot ovat tarpeen hakemuksen arvioimiseksi tarjouspyynnössä esitettyjen ehtojen mukaisesti. Komissio käsittelee näitä tietoja ainoastaan tätä tarkoitusta varten. Tarkempia tietoja henkilötietojen käsittelystä on tietosuojaselosteessa osoitteessa <http://ec.europa.eu/dpo-register/download?metaId=1462358>

Henkilötietoja voidaan kirjata varhaishavainta- ja poissulkemisjärjestelmään, jos hakija on jossakin varainhoitoasetuksen 106 artiklassa tarkoitetuista tilanteista⁽²⁾. Lisätietoja on tietosuojaselosteessa osoitteessa http://ec.europa.eu/budget/explained/management/protecting/protect_en.cfm

⁽¹⁾ EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU, Euratom) N:o 966/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 kumoamisesta (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

14. EHDOTUSTEN JÄTTÄMISMENETTELY

Ehdotukset on jätettävä virallisten vaatimusten mukaisesti kohdassa 5 esitetyssä määräajassa.

Hakemusta ei voi muuttaa määräajan päätyttyä. Jos ilmeisen käsittelyvirheen vuoksi hakija ei toimita todisteita tai anna selvityksiä, komissio pyytää hakijaa toimittamaan puuttuvat tiedot tai selventämään liiteasiakirjoja arviointimenettelyn aikana. Nämä tiedot tai selvennykset eivät saa merkittävästi muuttaa ehdotusta.

Hakijalle ilmoitetaan kirjallisesti hakemuksen arviointimenettelyn tuloksista.

Ehdotukset on toimitettava *paperiversiona*.

Hakulomakkeet ja asiaan liittyvät asiakirjat ovat saatavilla osoitteessa <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

Hakemus on jätettävä oikealla lomakkeella, sen on oltava asianmukaisesti täytetty ja päivätty, siinä on oltava tasapainoinen budjetti (tulot/menot) ja sen on oltava sellaisen henkilön allekirjoittama, jolla on oikeus tehdä sitoumuksia hakijaorganisaation puolesta.

Hakijan tarpeelliseksi katsomat lisätiedot voidaan liittää mukaan erillisinä sivuina.

Hakemukset on lähetettävä suljetussa kirjekuoressa seuraavaan osoitteeseen:

European Commission Unit AGRI. E.5
Call for proposals 2016/C 401/09
To the attention of Head of Unit
L130 4/149
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

- postitse (rekisteröitynä kirjeenä, ks. kohdassa 5 edellytykset hakemuksen käsittelylle), jolloin päiväys on postileiman osoittama lähetyspäivä;
- henkilökohtaisesti toimitettuna (hakijan itsensä tai edustajan toimesta) tai lähettipalvelua käyttäen, jolloin päiväys on päivämäärä, jona lähettipalvelu on vastaanottanut lähetyksen toimitettavaksi.

Henkilökohtainen toimittaminen / pikaposti:

European Commission
Central Mail Service
Avenue du Bourget, n° 1 / Bourgetlaan 1
1140 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Se, otetaanko hakemus käsiteltäväksi, arvioidaan paperiversion perusteella.

Mikäli hakija toimittaa hakemuksen henkilökohtaisesti, jättämisestä on saatava todisteeksi asiakirjat vastaanottavan komission keskuspostiyksikön virkailijan allekirjoittama ja päiväämä vastaanottotodistus. Yksikkö on avoinna maanantaista torstaihin klo 8.00–17.00 ja perjantaisin klo 8.00–16.00. Yksikkö on suljettuna lauantaisin, sunnuntaisin ja komission vapaapäivinä.

Sen lisäksi, että hakemus toimitetaan paperiversiona, hakijaa pyydetään toimittamaan sähköinen kopio ehdotuksesta ja kaikista sen liitteistä CD-ROM-levyllä tai USB-muistitikulla samassa kirjekuoressa kuin paperiversio. Paperiversio on ensisijainen.

Yhteydenotot

Lisätietoja ehdotuspyynnöstä saa sähköpostiosoitteesta agri-grants@ec.europa.eu. Kysymyksiä otetaan vastaan 29. marraskuuta 2016 klo 24.00 asti.

Hyödyllisimmät kysymykset ja vastaukset julkaistaan osoitteessa <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

15. ARVIOINTIMENETTELY

Hakemukset, jotka täyttävät hakemuksen käsiteltäväksi ottamista koskevat edellytykset, arvioidaan eri perusteiden mukaan:

- avustuskelpoisuusperusteet (ks. ehdotuspyynnön kohta 6);
- poissulkemisperusteet (ks. ehdotuspyynnön kohta 7);
- valintaperusteet (ks. ehdotuspyynnön kohta 8);
- avustuksen myöntämisperusteet (ks. ehdotuspyynnön kohta 9).

Hakemusten on saatava vähintään 60 prosenttia kokonaispistemäärästä ja vähintään 50 prosenttia kunkin perusteen pisteistä. Hakemukset, jotka eivät täytä laatua koskevia vähimmäisvaatimuksia, hylätään.

Hakemusten arvioinnin jälkeen komissio laatii luettelon, jossa kaikki vaaditun pisterajan saavuttaneet hakemukset on asetettu paremmuusjärjestykseen.

Tämän luettelon perusteella komissio laatii luettelon hakemuksista, joille voidaan myöntää rahoitusta, sekä mahdollisesti varallaololuettelon, jos ehdotuspyyntöön on jäljellä käytettävissä olevia määrärahoja.

16. LIITTEET

- Hakulomake (ml. asiakirjojen tarkistusluettelo) on saatavilla osoitteessa <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>
- Avustussopimusmalli on saatavilla osoitteessa <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>
- Oikeussubjektilomake

Kaikkien hakijoiden on täytettävä oikeussubjektilomake ("Legal entity form"), joka on saatavilla seuraavassa osoitteessa: http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/legal_entities/legal_entities_en.cfm

- Tilitietolomake

Ainoastaan hakijoiden on täytettävä tilitietolomake ("Financial identification form"), joka on saatavilla seuraavassa osoitteessa: http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/financial_id/financial_id_en.cfm

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä**(Asia M.8235 – IPIC/Mubadala)****Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2016/C 401/10)

1. Komissio vastaanotti 24. lokakuuta 2016 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla arabiemiirikuntalaiset yritykset International Petroleum Investment Company P.J.S.C. (IPIC) ja Mubadala Development Company P.J.S.C. (Mubadala) saatetaan sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettulla tavalla Abu Dhabin emiirikunnan hallituksen yksinomaisessa määräysvallassa olevan uuden yrityksen TopCo sekä yhteisen hallintoneuvoston yhteiseen valvontaan.
2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:
 - IPIC on julkinen osakeyhtiö, jonka tehtävänä on sijoittaa energiaan liittyviin omaisuuseriin ympäri maailmaa
 - Mubadala on julkinen osakeyhtiö, joka osallistuu globaaleihin investointeihin useilla aloilla, kuten energia, yleishyödylliset palvelut, kiinteistöt, julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuudet, ilmailu- ja avaruusala, perusteellisuus sekä palvelut.
3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin. Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla⁽²⁾.
4. Komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä M.8235 – IPIC / Mubadala seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

⁽²⁾ EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI